

Sum

Suplemento humorístico de GERMANIA

NÚM. 20 : : : : : JULIO DE 1915

De quíncena a quíncena

— Pero, amigo D. Inocencio, ¿a dónde va usted con ese trajecito de primera comunión?

— Al campo, D. Prudencio; el verano tiene exigencias terribles... Además, como casi todo el mundo arde en guerra, el calor se ha ido comunicando a los países neutrales...

— Sin embargo, sospecho que los neutrales que antes estaban belicosillos, han enfriado un poco sus entusiasmos. Rumanía, Grecia...

— Amigo, es que Alemania se ha empe-

ñado en propinarles una serie de baños de impresión...

— Dice usted bien. ¡Mire usted que la azotaina que se está llevando ahora el oso moscovita!

— Era de esperar... ¿Cómo quería usted que los austriacos pasaran el verano con los rusos encima? ¡Eso habría sido más asfixiante que los gases teutones!

— A propósito de gases... Ya habrá usted visto que también los usan los aliados...

— Sí; pero ellos lo hacen en nombre de la civilización y de la libertad... Es decir, utilizan unos gases perfumados que matan de gusto. ¡Así se mata! En fin, con decirle a usted que los submarinos británicos usan petróleo Gall!

— Esto reconforta. En cambio, los bár-



Somatose

*Aperitivo y re-
constituyente
poderoso.*

La Somatose se encuentra también
en el comercio, en la conocida forma de polvo.

Sucesor de J. DE NEUFVILLE

Fundición Tipográfica • Barcelona-Madrid

SUCURSAL EN MADRID : FUENTES, 10

Tipos comunes de inmejorable calidad, de metal extra duro superior a precios económicos.

Titulares artísticas, gran novedad, para todos los estilos tipográficos, tanto clásicos como modernos.

Orlas de todas clases y de gran aplicación. **Blancos** de todas clases a precios baratos.

PÍDANSE MUESTRARIOS Y PRECIOS

baros alemanes, empeñados en quitarse los rusos de delante...

— Es natural; pero no negará usted que cuando los dejan, van ya bien sacudidos. Y si no, que lo diga el invicto gran duque Nicolás, ese estupendo héroe del cangrejo que maneja el famoso rodillo.

— ¡Bah! ¿Lo dice por sus derrotas en la Galitzia? ¡Si no son derrotas, sino retiradas estratégicas! Lea usted la prensa francesa.

— ¡Ah, ya! Sí, vamos; dos se dan de mamporros y uno de los mamporreros adopta el partido de echar a correr para librarse de los golpes. Esto antes era una «fuga vergonzosa». Ahora es una «retirada estratégica». ¿No es eso?

— Usted ha dado en el clavo, D. Inocencio.

— Sin embargo, D. Prudencio, en Francia debe ser ya otra cosa...

— ¡Ay, amigo! Sospecho que en Francia también les van mal las cosas. Aquellos célebres progresos de Joffre, se van pare-

ciendo a *El Progreso* de Lerroux, que cada día disminuye la tirada. Créame usted; por ahora todos sus hechos de armas se reducen al cambio de telegramas: «Amigo gran duque: eres un estratega genial». «Amigo Joffre: eres una tortuga gigante». Y así se pasan la vida, consolándose mutuamente de sus fracasos y cantando a coro: «Morir habemos...»

— ¡Qué lástima que los intelectuales (?) catalanes, con Barco a la cabeza, en clase de catalán-Codorniu, no manden otro mensaje glorificando a Joffre! ¡Resultaría archirrecontrapipudo!

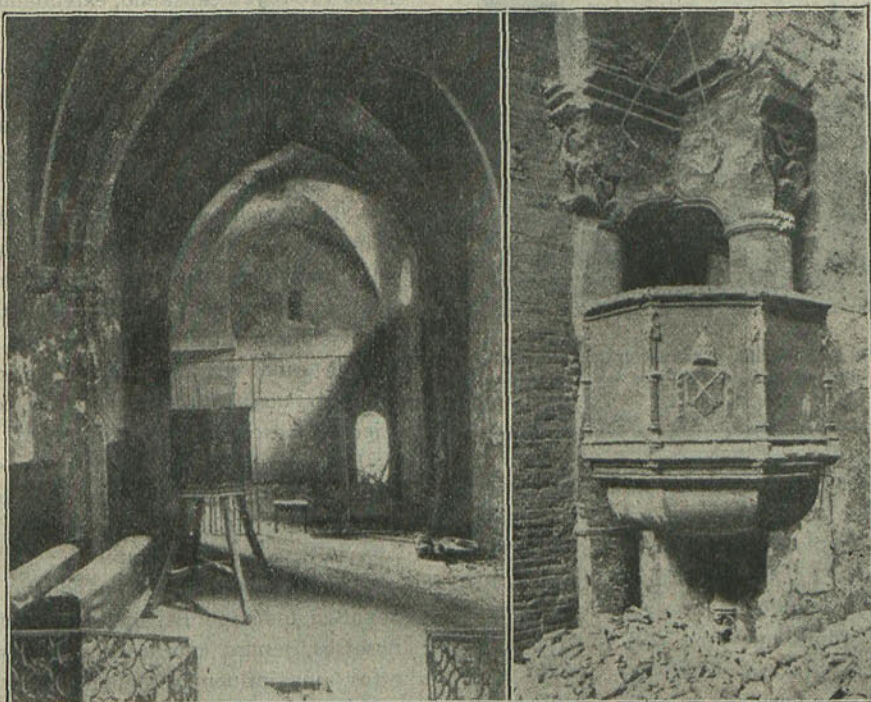
— Y que lo encuadernara el celosillo de Miquel y Planas, para mayor honra y gloria del documento. ¡Qué sospecha! ¿No será catalán Nicolaiewitch?

— ¿Por qué lo pregunta usted?

— ¡Hombre! ¡Para mensajearle! Después de sus éxitos estratégicos, se impone!

— ¡Caray! ¡Tiene usted razón!

LA BARBARIE ALEMANA



Histórico templo románico de San Pedro de las Puellas, de Barcelona, destruido por los "bárbaros" alemanes (?) en julio de 1909

Del tiempo viejo

Revolviendo papeles viejos, llega a nuestras manos un artículo de *Azorín* publicado en *A. B. C.* el día 10 de septiembre de 1914. Sabiendo la campaña francófila que lleva a cabo *Azorín*, nos ha parecido el artículo de una gran fuerza cómica y no vacilamos en reproducirlo. ¡Y quién sabe si es un juicio anticipado de su actitud! Véase sino:

«En el tren. Día claro, radiante. Campos verdes — no estamos en Castilla — a un lado y a otro de la vía. Soldados en los coches; soldados, de raro en raro, fuera, en la campiña. En el departamento donde vamos se habla — como es natural — de los sucesos de la guerra. Interlocutores: varios franceses, un inglés, tres españoles. Los trozos de diálogo que copiamos los

damos a título de información. Tema, ahora, en este momento de más actualidad, la algarada de ayer — 7 de septiembre — en Irún contra Lerroux.

— Lerroux ha hecho magníficamente — dicen los franceses —. Se ha puesto del lado de Francia...

— ¿Por qué se ha puesto del lado de Francia? (Quien hace esta pregunta es uno de los españoles.)

— ¡Ah! Se ha puesto del lado de Francia porque ama a Francia.

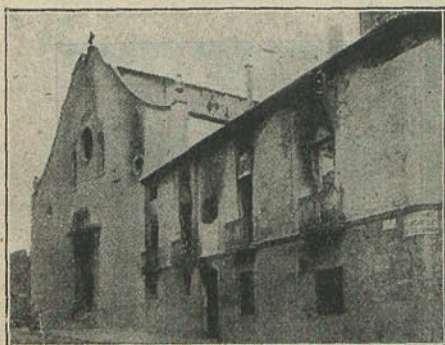
— ¿Eso es todo?

— ¡Eh! ¿Qué quiere decir usted, señor?

— Digo que Alejandro Lerroux es un hombre inteligente, que a tontas y a locas no se lanza a una aventura como ésta. Necesita un apoyo.

— El apoyo de su personalidad, de su fuerza.

LA BARBARIE ALEMANA



Iglesia de San Félix y casa rectoral, en Sabadell, destruida en julio de 1909 por los "bárbaros" alemanes (?)

— ¡Claro! Lerroux ha realizado uno de los actos más trascendentales de su vida. Los hombres políticos necesitan, en un momento dado, afrontar la impopularidad, jugarse su porvenir a una carta.

— Perdón; nuestro Chamberlain era estupendo para eso. Todos los políticos buscan la popularidad; nuestro Chamberlain necesitaba para vivir la impopularidad. ¡Hurra por la impopularidad! (Estas palabras, no necesitamos decirlo, las pronuncia el inglés.)

— El Sr. Lerroux se ha hecho impopular ahora en España; pero pronto toda esa impopularidad se cambiará en popularidad. ¡Ah, son ustedes los españoles muy variables! (Dirigiéndose a los españoles que vamos en el coche.) En España ha habido, al principio, una gran opinión en los periódicos a favor de Francia; ahora los periódicos han cambiado y están de parte de Alemania. Las cosas cambiarán, y ¿qué harán entonces todos estos escritores que fueron francófilos al comienzo?

(Bordea el tren unos altozanos, desde los cuales unos soldados nos saludan agitando las gorras. Contestamos agitando nuestros sombreros.)

— No les quepa a ustedes duda: Francia vencerá. Los alemanes hubieran querido una batalla decisiva. Ganando una batalla decisiva, la guerra estaba terminada y Ale-

mania quedaba victoriosa. Nosotros no queremos eso. Nosotros queremos que los alemanes se vayan cansando, extenuando dentro de Francia.

— ¡Viva Joffre! ¡Viva French! (Vivas que da, en tono reposado, en voz queda, uno de los franceses, hombre anciano, que va leyendo a ratos *La Petite Gironde* y a ratos escuchando la conversación.)

— La táctica de nuestro Estado Mayor es admirable. Todos tenemos confianza en ella. Cuando los alemanes estén extenuados, agotados, perplejos; cuando les falten los aprovisionamientos y los rusos se les hayan metido cada vez más dentro de casa..., entonces nosotros conservaremos nuestro Ejército fresco, intacto, y entonces...

(Estrépito de una placa giratoria; el tren entra en una estación; baraúnda de muchedumbre.)

— ¡Eh, señor! ¿Lerroux?

— Lerroux, que ahora, cuando nos abandonaban todos en España, ha estado con nosotros, tendrá entonces, gracias a nosotros, una influencia preponderante en la política española; él será el árbitro de la política de España.

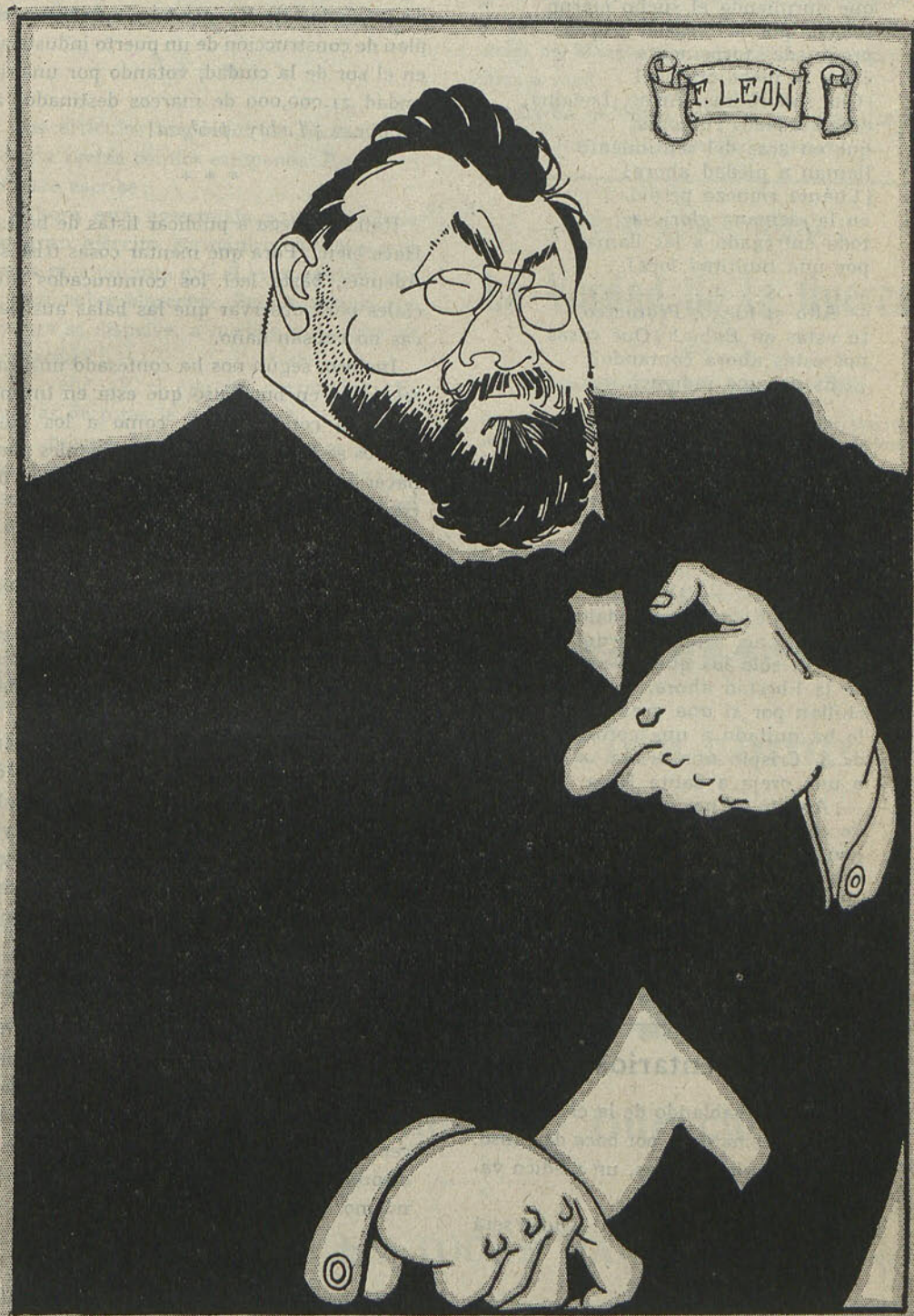
(Salimos del vagón. Continúan charlando los españoles, los franceses y el inglés. ¿Es este diálogo, rigurosamente auténtico, una explicación de la conducta de Lerroux? En parte, puede ser...)

Cancionero del PUM

¡Oh, los bárbaros!

Seis años hace que entraron en la noble Barcelona esos bárbaros tudescos que jamás respetan joyas artísticas, complacidos en ciscarse con la Historia. ¡Oh, tablas de Juan Vergós que quemaron esas hordas de vándalos, enemigos del arte y de nuestras glorias! ¡Oh, San Pedro de las Puellas de memoria tan famosa, destruido por teutones ludibrio de toda Europa!

LOS GRANDES ORADORES



D. Juan Vázquez de Mella

¡Oh, Marcús! ¡Oh, San Antonio!

¡Oh, cadáveres de monjas
que durmiendo el sueño eterno
fuisteis por las crueles tropas
profanadas torpemente
entre la plebe curiosa!

¡Qué son Reims, Arras, Lovaina,
esas ciudades ruinosas,
que en aras del sentimiento
llaman a piedad ahora!
¡Cuánta riqueza perdida
en la «semana gloriosa»,
todo entregado a las llamas
por una multitud local!...

— Alto el fuego, Prometeo;
tú estás en Babia! ¿Qué cosas
nos estás ahora contando?

— Es que me indigno...

— ¿Sí?

— Contra

esas tropas kaiserinas
que incendian, matan y roban...

— ¡Pero si lo que censuras
se registró en Barcelona
y no fueron alemanes
los autores!...

— ¿No? ¡Me asombra!

¡Como fué cosa de vándalos!

— ¡Pues, no, señor! te equivocas!

Fueron sólo los que en nombre
de la libertad ahora,
chillan por si una granada
le ha quitado a una corona
de S. Crispín una arista
o una oreja a Santa Rosa.

— ¡Ah, sí? ¿Y nos están moliendo
de continuo, a todas horas,
con si son los alemanes
crueles y bárbaros hordas?

¡Pues que se vayan al cuerno
y acaben con esa *coba*,
que estamos hasta los pelos
de esta farsa indecorosa!

PROMETEO

Comentarios

Azorín sigue hablando de la ciencia médica y, como es natural, por boca de ganso. Esta vez le inspira Chabás, un médico valenciano.

Chabás, Chabás... ¡Demonio! ¿Quién será este ilustre desconocido?

En Alemania no hay dinero. Por un perro chico son capaces de vender a Hin-

denburg. En prueba de ello, vaya el dato siguiente: El día 9 de junio los concejales de la ciudad de Königsberg aprobaron el plan de construcción de un puerto industrial en el sur de la ciudad, votando por unanimidad 21.000,000 de marcos destinados a las obras. ¡*Taday, probeza!*

Italia se niega a publicar listas de bajas. Hace bien. ¿Para qué mentar cosas tristes? Además, basta leer los comunicados oficiales para observar que las balas austriacas no causan daño.

Incluso, según nos ha confesado una *garibaldina* en buen uso que está en íntimo contacto con nosotros, como a los austriacos se les han acabado los metales para hacer balas, las substituyen con huesos de cerezas.

Las Noticias es un diario francófilo, y como tal, tiene en Italia un corresponsal delicioso. En una de sus últimas correspondencias, escribe con la mayor seriedad imaginable:

«Jamás nuestros Alpes vieron tan vasta empresa; y hoy, con sólo veintidós días de campaña, podemos medir las ventajas obtenidas, y decir que mucho se ha hecho ya, y que se hubiera podido hacer más, con una sola condición: la de no haber encontrado un enemigo que arrojar de cada peña y de cada gruta».

Es encantador. En estas condiciones que desea el ilustre *guerrafondaio* de *Las Noticias* — si es que el párrafo no es un añadido de Barco, como parece por lo luminoso —, nuestro ordenanza se considera capaz de conquistar él, solo, los imperios centrales. ¡Con que no encuentre quien le dispute el paso, se da por satisfecho! Lo mismo que los italianos.

El «susomentado» corresponsal termina con un ligero error. Dice:

«Estamos, pues, en el desarrollo verda-

dero y normal de nuestra guerra, la cual sigue la ruta que lleva a la gloria.»

Y no es a la gloria a donde van los italianos, sino al... Limbo, por no decir otra cosa.

* * *

Los artículos anglófilos de Maeztu son de una fuerza cómica estupenda. En *Nuevo Mundo* escribe:

«Ahora está avanzando por la Galitzia un gran ejército germánico, cinco o seis veces más pujante que el gran ejército que avanzó sobre Moscovia. Pero a medida que avanza se disuelve, a medida que vence se deshace.»

Si, ¿eh? ¿Y el ejército derrotado? ¿Es que las derrotas le fortalecen?

El mismo Maeztu nos lo dice luego: «Mientras avanzan y amenguan los ejércitos germánicos, nuevos ejércitos se forman en Inglaterra y en Rusia...»

Por lo visto, Inglaterra y Rusia son inagotables. Sólo Alemania y Austria han de

quedar exhaustas. Poco importa que no tengan municiones los aliados, y que Inglaterra no sepa de dónde sacar soldados, y que Rusia no cuente con oficiales. Ramiro de Maeztu les salvará con la pluma hecha fusil.

¡La ha utilizado ya de esta guisa tantas veces, *fusilando* artículos ingleses!

¡LIBRO SENSACIONAL!

La Verdad de la Guerra

por

Houston Stewart Chamberlain

Obra interesantísima, en la que el popular escritor inglés, estudia y pone de manifiesto las verdaderas causas de la guerra europea

Precio del volumen, cuidadosamente editado: 2 pesetas.

A los suscriptores de «Germania», libre de portes y certificado.

Pedidos: Lauria, 55, Barcelona (España).

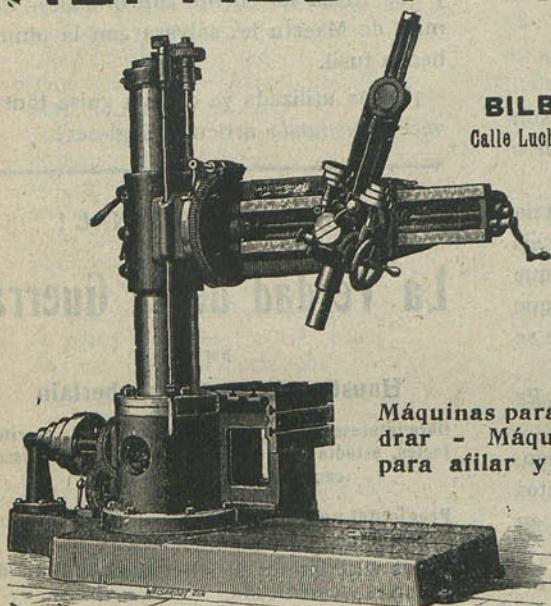
La lámpara reconocida como
insuperable es la

EGMAR

Solidez * Economía * Duración

PÍDASE EN TODAS PARTES

ALFRED H. SCHÜTTE



BARCELONA

Calle Lauria, 18

BILBAO

Calle Luchana, 10

LISBOA

Travessa do Carmo, 12

Fábricas propias en **COLONIA-DEUTZ**
BERLIN y SIEGEN

Máquinas y herramientas de precisión
para labrar metales y madera

TORNOS DE TODOS MODELOS

Máquinas para cepillar - Máquinas para tala-
drar - Máquinas para fresar - Máquinas
para afilar y rectificar - Maquinaria para
labrar chapa - Hornos de gas,
grúas, cabrestantes, poleas di-
ferenciales - Herramientas de
todas clases, calidad superior.
Muelas para afilar orig. **NORTON**

Pídanse catálogos y prospectos especiales sobre los artículos que interesen

DISPONIBLE

LANGEN Y C.^a S. en C.

antes

Gasmotoren - Fabrik - Deutz

Unicos constructores

de los



para toda clase de combustibles
(Diesel, gas pobre, etc.) y distintas
aplicaciones industriales y agrícolas

MADRID

Victoria, 2

BARCELONA

Paseo Gracia, 73